

Do you speak Czenglish?

Only one of the six sentences below is correct.

Each of the other five sentences contains one common Czenglish mistake.

Can you find all the mistakes and the correct sentence?

1. Could you give the bags somewhere else, please?
2. This house looks great, the only thing what I don't like is the garden.
3. Do you know who won the Nobel Peace Price this year?
4. I have always wanted to learn how to play on the piano.
5. How do you call *borovička* in English?
6. I must have left my phone in the car, I just can't find it.

Do you speak Czenglish?

Only one of the six sentences below is correct.

Each of the other five sentences contains one common Czenglish mistake.

Can you find all the mistakes and the correct sentence?

1. Could you **give** the bags somewhere else, please?
2. This house looks great, the only thing **what** I don't like is the garden.
3. Do you know who won the Nobel Peace **Price** this year?
4. I have always wanted to learn how to play **on** the piano.
5. **How** do you **call** *borovička* in English?
6. I must have left my phone in the car, I just can't find it. ✓

Do you speak Czenglish?

1. Could you **give** the bags somewhere else, please?
 → *Give* = “dát něco někomu,” *put* = “dát/položit něco někam”
 → Could you **put** the bags somewhere else, please?
2. This house looks great, the only thing **what** I don't like is the garden.
 → We don't use *what* as a relative pronoun. Use *that* or you can even leave it out.
 → This house looks great, the only thing **Ø/that** I don't like is the garden.
3. Do you know who won the Nobel Peace **Price** this year?
 → *Price* means “cost of something”, *prize* means “an award.”
 → Do you know who won the Nobel Peace **Prize** this year?
4. I have always wanted to learn how to play **on** the piano.
 → Don't use the preposition *on* in the phrase “play the guitar/the drums/the piano...”
 → I have always wanted to learn how to **play the piano**.
5. **How** do you **call** *borovička* in English?
 → “Jak se řekne” = *What do you call...?* or *How do you say...?*
 → **What** do you **call** *borovička* in English? **How** do you **say** *borovička* in English?
6. I must have left my phone in the car, I just can't find it. ✓